



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра русского языка и литературы

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
(МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ)

На тему: Лингвокультурологический потенциал молодежного сленга (на примере словаря
Т.Г. Никитиной «Толковый словарь молодежного сленга: слова непонятные взрослым»)

Исполнитель _____ Текаева Айлар Акмырадовна

Руководитель _____ кандидат педагогических наук

Виноградова Марина Владимировна

«К защите допускаю»

Заведующий кафедрой _____

(подпись)

кандидат педагогических наук, доцент

Кипнес Людмила Владимировна

«14» декабря 2021 г.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
2021

АННОТАЦИЯ

В данной работе рассматриваются теоретические и практические вопросы, связанные с изучением лингвокультурологического потенциала молодежного сленга.

Во введении сформулирована цель данного исследования, а также актуальность выбранной темы, задачи, которые необходимо решить в ходе данной работы. Объект, предмет исследования, а также научная разработанность проблемы и методы исследования подробно описаны во введении. Особое внимание уделено теоретической базе и исследованиям лингвистов по данной теме.

В первой главе рассматриваются теоретические работы, связанные историей изучения сленга, местом сленга в современном русском языке, особенностями молодежного сленга.

Вторая глава посвящена изучению лингвокультурологического потенциала молодежного сленга на материале «Толкового словаря молодежного сленга» Т.Г. Никитиной. Отдельно рассматриваются синонимические отношения между единицами молодежного сленга, а также сленговые фразеологизмы.

В заключении изложены результаты проделанной работы, соотнесены обосновано использование теоретической базы для анализа молодежного сленга в лингвокультурологическом аспекте.

Приведенный список использованной литературы состоит из 63 источника, включающих труды по филологии и лингвокультурологии.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
Глава 1. Теоретические предпосылки описания молодежного сленга в русском языке	7
1.1 История изучения сленга	7
1.2. Место сленга в современном русском языке	12
1.3. Молодежный сленг	15
1.4. Структура и содержание «Толкового словаря молодежного сленга» Т.Г. Никитиной	20
Выводы по 1 главе	25
Глава 2. Молодежный сленг в лингвокультурологическом аспекте	28
2.1. Лингвокультурология как наука	28
2.2. Лингвокультурологический потенциал молодежного сленга	30
2.3. Репрезентация представлений о школе и вузе в молодежном сленге	38
2.4. Синонимические отношения	41
2.5. Сленговые фразеологизмы	46
Выводы по 2 главе	51
Заключение	54
Список использованной литературы	57

Введение

Современная культурно-историческая эпоха является динамичной системой, которая включает в различные субкультурные образования, обладающие собственной специфической лексикой. К таким субкультурным образованиям можно отнести профессиональные, территориальные, статусные и другие образования. Следует отметить, что лексический состав русского языка по сравнению с другими уровнями языка подвергается наибольшим изменениям. В свою очередь, одной из наиболее быстро изменяющейся групп лексики является молодежный сленг, который отражает психологические и возрастные особенности молодежи. В настоящее время молодежный сленг является предметом изучения различных наук (филологии, социологии, психологии, лингвокультурологии и др). Одним из интересующих лингвистов вопросом является лексикографическое описание сленга, в связи с чем появилось большое количество печатных и электронных словарей сленга.

В.С. Елистратов рассматривает сленг как «единицу взаимодействия языка и культуры», а отдельный сленгизм – как «коллективную языковую интерпретацию кванта культуры» [26, 672]. По мнению А.М. Грачева, молодежный сленг является «зеркалом современной социальной жизни России», так как именно он активно проникает в средства массовой информации и в современную литературу. Таким образом, актуальность данной работы заключается в том, что изучение лингвокультурологического потенциала молодежного сленга позволит лучше понимать молодежную субкультуру и отношение молодежи к социальным процессам, происходящим в обществе в разные исторические периоды.

Целью работы является исследование молодежного сленга с точки зрения отражения в нем лингвокультурологического потенциала.

В соответствии с этой целью в исследовании решаются следующие задачи:

1. изучить теоретическую литературу, позволяющую проследить историю развития сленга, разграничить понятия «арго», жаргон» и «сленг» и дать определение понятию «молодежный сленг»;
2. описать современное состояние молодежного сленга;
3. выявить основные источники пополнения лексического состава молодежного сленга;
4. описать структуру «Толкового словаря молодежного сленга: слова непонятные взрослым» Т.Г. Никитиной;
5. проанализировать словарные статьи, представленные в «Толковом словаре молодежного сленга: слова непонятные взрослым» Т.Г. Никитиной, на предмет содержания в них лингвокультурологической информации;
6. определить тематические группы молодежного сленга, зафиксированные в анализируемом толковом словаре.

Объект исследования – молодежный сленг русского языка.

Предметом исследования является лингвокультурологический потенциал молодёжного сленга конца XX - начала XXI века.

В работе использовались следующие **методы исследования**:

- анализ научной литературы по теме выпускной квалификационной работы;
- анализ данных лексикографических источников;
- метод классификации;
- метод обобщения;
- метод лингвистического наблюдения.

Материал исследования: научная литература по теме исследования, молодежный сленг, зафиксированный в «Толковом словаре молодежного сленга: слова непонятные взрослым» Т.Г. Никитиной.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно вносит вклад в изучение лингвокультурологической специфики молодежного сленга.

Практическая ценность исследования может использоваться в практике преподавания русского языка как иностранного на занятиях по лингвострановедению.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы.

Во введении определяются актуальность, цель, задачи, методы исследования, теоретическая и практическая значимость работы, объект, предмет и материал исследования.

В первой главе описывается соотношение понятий «арго», «жаргон» и «сленг», уточнено понятие «молодежный сленг», выявлены и описаны источники его пополнения.

Во второй главе представлен анализ сфер функционирования молодежного сленга и описание лингвокультурологического потенциала, зафиксированного в молодежном сленге.

В заключении приводятся выводы, сделанные в рамках исследования.

Глава 1. Теоретические предпосылки описания молодежного сленга в русском языке

1.1 История изучения сленга

Современная культурно-историческая эпоха является динамичной системой, которая включает в различные субкультурные образования, обладающие собственной специфической лексикой. К таким субкультурным образованиям можно отнести профессиональные, территориальные, статусные и другие образования. Следует отметить, что лексический состав русского языка по сравнению с другими уровнями языка подвергается наибольшим изменениям. В свою очередь, одной из наиболее быстро изменяющейся групп лексики является молодежный сленг, который отражает психологические и возрастные особенности молодежи. В настоящее время молодежный сленг является предметом изучения различных наук (филологии, социологии, психологии, лингвокультурологии и др). Ученые рассматривают молодежный сленг с различных точек зрения: исследуются особенности формирования и функционирования (Н.Н. Беликова, Э.М. Береговская, М.А. Грачев, В.С. Елистратов, Л.П. Крысин, Т.Г. Никитина, Л.И. Скворцов, В.В. Химик и др.); анализируется лексический состав (К.Н. Дубровина, Н.С. Иванова, А.Т. Липатов и др.); изучаются особенности словообразования (Т.В. Зайковская, Е.А. Земская, О.П. Ермакова, Е.Е. Матюшенко, Р.И. Розина и др.); рассматривается фразеология молодежного сленга (Б.В. Кривенко, Н.Ю. Маненкова, И.П. Подюков и др.);

Большое количество работ посвящено изучению языка молодежи с точки зрения социальной дифференциации его носителей (О.Е. Андросова, Б.Н. Головин, В.И. Карасик, Л.П. Крысин, В.М. Мокиенко, Ю. Шинкоренко и др.).

В последние годы резко возрос интерес к проблеме лексикографического описания сленга (А.В. Петров, И.Г. Приходько и др.),

что повлекло за собой появление большого числа словарей, как печатных (М.А. Грачев, В.М. Мокиенко; В.С. Елистратов; Е.А. Земская, Р.И. Розина; В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина и т.д.), так и существующих только в электронном виде в глобальной сети Интернет.

Сленг, являясь неотъемлемой частью языка и, соответственно, речи, является одним из основных и наиболее проблемных аспектов лексикологии, поскольку он отражает лингвокультурные особенности общества, которое его использует. Сленг является тем слоем словаря, который не совпадает с литературной нормой [1, с.95-97].

Происхождение самого слова «сленг» неясно; оно впервые появилось в печати около 1800 года, применительно к речи авторитетных и криминальных классов в Лондоне [6, с.96].

В настоящее время сленг уже стал составной частью русского языка. Толковый словарь иностранных слов определяет «сленг» как слова и выражения, употребляемые людьми определенных возрастных групп, профессий, социальных прослоек и т. п. (чаще – применительно к англоязычным странам).

И.Р. Гальперин понимает «сленг» разговорную речь, неапробированную установленными языковыми нормами. Такое определение разрешает подвести под «сленг» любые лексические, морфологические, синтаксические и фонетические черты разговорной речи, расходящиеся с общепринятыми нормами литературного употребления, включая всякого рода неправильности речи. [11, с. 160-161].

Некоторые исследователи считают сленг чем-то чуждым литературному языку, что не характерно для речи интеллигентного человека. Тем не менее, сегодня можно наблюдать «расширение» словарного запаса во всех сферах человеческой деятельности: сленговые единицы используются на радио и телевидении, в прессе, литературе, Интернете, не

говоря уже об устном общении людей практически всех возрастов, социальные группы и классы.

Под категорией сленга понимается молодежный язык, который все время меняется, но который до сих пор не остается без внимания. Кроме того, изучение молодежного сленга становится все более актуальным в условиях расширения международных контактов (стажировки, поездки, преподавание ряда предметов английскими специалистами, просмотр видео, прослушивание современных песен на английском языке, неформальное общение с носителями языка и т. д.).

Сленг относится к словам, фразам и употреблением, которые рассматриваются как очень неформальные и часто ограничиваются особым контекстом или свойственны определенному классу профессии и тому подобное. Сленговые слова используются в определенных социальных группах, таких как подростки, которые они часто используют в своих разговорах [5, с.165-169].

Необходимо разграничить такие понятия, как «сленг», «арго», «жаргон». В.В. Химик определяет эти понятия следующим образом:

Арго — это закрытая лексическая подсистема специальных номинаций, обслуживающих узкие социально-групповые интересы, чаще всего профессиональные.

Жаргон - значительно более широкое понятие. Это полуоткрытая лексика -фразеологическая подсистема, применяемая той или иной социальной группой с целью обособления от остальной части языкового сообщества.

Сленг — это надсоциальный общий жаргон или интержаргон.

В отличие от «арго» «сленг» не содержит рациональных номинаций-терминов или арготизмов, известных только узкому кругу носителей социального диалекта.

Аргон, жаргон и сленг как варианты социальных диалектов по-разному проявляют отношение к типовым признакам языковых страт: нормированность- ненормированность, открытость-закрытость, стабильность-нестабильность.

Также следует разграничить понятия «сленг» и «жаргон».

Рассмотрим некоторые из многочисленных научных определений сленга. Термин «сленг» образуется от английского слова «slang».

Жеребило Т. дала следующее общее определение: Сленг - это социальный диалект, групповой язык, характеризующийся экспрессивной направленностью.

В.А. Хомякова определяет «сленг» как относительно устойчивый для определенного периода, широко употребительный, стилистически маркированный (сниженный) лексический пласт (имена существительные, прилагательные и глаголы, обозначающие бытовые явления, предметы, процессы и признаки), компонент экспрессивного просторечия, входящий в литературный язык, весьма неоднородный по своим истокам, степени приближения к литературному стандарту, обладающий отрицательной экспрессией».

Согласно мнению Т.Ф. Ефремова, сленг – это совокупность слов и выражений, употребляемых представителями определенных групп, профессий и т.п. и составляющих слой разговорной лексики, не соответствующей нормам литературного языка (обычно применительно к англоязычным странам).

В этих определениях обращают на себя внимание следующие признаки сленга:

1. Принадлежность в разговорной лексике;
2. Употребление отдельными социальными группами;
3. Отражение ценностной ориентации этих групп;

По этим характеристикам сленг близок к жаргону. Однако, жаргон не похож на сленг. Он имеет достаточно четкое толкование: жаргон - это речь какой-нибудь социальной или иной объединенной общими интересами группы, содержащая много слов и выражений, отличных от общего языка, в том числе искусственных, иногда условных.

В отличие от традиционных выражений, сленг активно используется в речи и образованными людьми, представителями определенного возраста или профессиональной группы. Часто это только подчеркивает принадлежность к определенной группе людей (напр., молодежный сленг).

Сленг – это слова, которые часто рассматриваются как нарушение норм стандартного языка. Это очень выразительные ироничные слова, которые служат для обозначения предметов, о которых говорят в повседневной жизни.

Сленг состоит из слов и фразеологических единиц, которые возникли и первоначально использовались в отдельных социальных группах и отражали целостную ориентацию этих групп. Становясь общепринятыми, эти слова в основном сохраняют эмоционально-оценочный характер, хотя иногда «знак» оценки меняется.

Сленг - это неформальное использование слов и фраз для более яркого или своеобразного стиля выражения, которое разделяют люди в одной и той же социальной подгруппе, например, компьютерный сленг, спортивный сленг, военный сленг, сленг музыкантов, сленг студентов, преступный мир сленг и т. д. Сленг не используется большинством носителей языка, и многие считают его вульгарным, хотя довольно много фраз на сленге уже вошли в стандартное использование [5, с.165-169].

Сленг содержит много нецензурных и оскорбительных слов и фраз. У этого также есть много выражений, которые являются приемлемыми в неформальном общении. Сленг очень идиоматичен.

Сленг многофункциональный. Сленг делает речь более лаконичной, конкретной, эмоционально выразительной, а также служит своеобразным признаком принадлежности к определенной социальной среде. Существенным отличием сленга от жаргона является повышенная эмоциональность сленга, тенденция к «сжатию» в слове, а также тот факт, что сленг «обслуживает» самый узкий круг людей [10, с.62].

Таким образом, сленг является социальным диалектом, который является принадлежностью открытых групп. С одной стороны, базируется на общественном языке, а с другой стороны, он имеет ярко выраженную разговорную окраску, соответственно сленга напрямую зависит от общества и времени. Отличие сленга от жаргона состоит в том, что сленгизмы не появляются в конкретной группе. В отличие от «арго» «сленг» не содержит рациональных номинаций-терминов, известных только узкому кругу носителей социального диалекта.

1.2. Место сленга в современном русском языке

Сленг связан с социальной дифференциацией общества. Сленг является своего рода «маркерами», по мнению Н.Н. Коробейникова, для определения социальной группы и отражения корпоративной культуры [38].

В зависимости степени распространения сленг может быть общеизвестным или малоизвестным, характерным только для определенной малой группы. В силу этого, значение многих лексем может быть не сразу очевидно для остальных. Изначально сленг не предназначен для понимания всеми членами сообщества, наоборот его употребление связано с подчеркиванием статуса принадлежности к закрытой группе.

С помощью некоторых слов сленга люди могут отождествлять себя с определенной социальной или профессиональной группой. Однако общеизвестные слова молодежного сленга направлены на выделение «молодежи» как группы в противовес «взрослому населению».

Таким образом, в этом случае, сленг не только выполняет выделительную функцию, но и функцию объединения внутри социального слоя молодежи. Общеупотребительный сленг популярен и понятен всем. Часто сленговые лексемы, первоначально предназначенные для употребления в закрытой группе, получают распространение и переходят в разряд универсальных, общеупотребительных. Имеет место и обратный процесс. Некоторые сленговые выражения не приживаются в социуме и постепенно забываются [43].

Многими исследователями отмечено, что сленг появляется главным образом в крупных городах, а лишь затем постепенно внедряется на периферии.

Психологические особенности молодежи формируют ни на что не похожую молодежную культуру, которая питает лексический аппарат подростков. В лексике юной молодежи (школьного возраста) отражается желание противопоставить себя взрослому миру, выразить себя, подчеркнуть свою значимость и свой нигилизм. По этим причинам речь подростковой молодежи отличается нетрадиционными формами, фамильярностью, резкостью, экспрессией, иронично-саркастическими чертами и наглостью, не исключено употребление инвекторной лексики (табуированной).

Для студенческой молодежи не свойственна ориентация на грубость и цинизм. Тем не менее, фамильярность сленга обеих групп отличается большим разнообразием эмоциональных окрасок (от шуточного тона до резко агрессивного и вульгарного). Выбор языковой единицы сленга зависит от общей культуры, грамотности и развитости говорящего [40, с. 27].

На словотворчество молодежь вдохновляет отрицание официальной системы и принятых норм. Речь молодежи формируют изречения «идолов» поколения – популярных звезд, тюремные и блатные жаргонизмы, речь наркоманов. Глубокое внедрение компьютерных технологий также

привнесло в речь молодежи множество компьютерных лексем и профессиональных лексем специалистов IT-сферы.

Лексико-фразеологический слой корпоративного сленга молодежи отражает молодежное сознание студенческой молодежи. Через анализ студенческого сленга можно отследить ценностные ориентации интересы, уровень развития молодежи.

Студенческая речь изобилует игрой нейтральных дуплетов нормативной лексики, пародирующих официальные речевые формы. Создается множество альтернативных лексем, для которых характерно иронично-критическое восприятие реальности. Использование студентами сленга направлено против стандартизации в обществе. Для студенческого сленга характерен особенный лексический состав, затрагивающий многие сферы студенческой жизни. Студенты изобретают специальные слова для обозначения образовательных предметов, форм отчетности и так далее.

Использование сленга в студенческих кругах крайне распространено. Можно даже сказать, что употребление сленговых выражений в студенческой среде в последние годы стало естественным. Образованный, начитанный во всех смыслах культурный и развитый студент, тем не менее, использует сленг. В современных реалиях это стало нормой.

Стоит отметить, что интеллигентные студенты, в большинстве случаев не используют инвекторную лексику. Согласно социологическим опросам, обучающиеся стремятся сохранить имидж грамотных студентов, поэтому при общении с преподавательским составом или сотрудниками университета предпочитают избегать использование каких-либо сленговых лексем. При этом, в студенческой среде, в обществе себе равных, считают употребление сленга естественной нормой не вызывающей осуждения [41, 2015].

1.3. Молодежный сленг

В современном русском языке молодёжный сленг является активной составляющей речи. Это одна из интереснейших языковых систем современной лингвистики. Чаще всего сленгом пользуются подростки и молодые люди. Молодежь входит в число самых влиятельных в языковом отношении социальных категорий лиц, говорящих по-русски, «представляет авангард живых процессов в речи, является инициатором, возбудителем языковых новшеств». Хотя молодежный сленг не имеет независимой фонетики и системы грамматики, не представляет собой функционального стиля, но у него есть очевидные характеристики времени и социальных групп.

В современной лингвистике не существует общепринятого определения «молодёжного сленга». По мнению В.В. Химика, язык молодежи - крупная социолингвистическая и социокультурная конгломерация в общественном пространстве русского языка, условное понятие общерусского тезауруса, часть субстандарта живой русской речи. Использование молодёжного сленга может быть ограничено возрастными, социальными, временными и пространственными рамками. Это социолект людей в возрасте от 13—14 лет до старшего молодёжного возраста (35-37 лет). Субстандартные языковые предпочтения, экспрессивное общение, полигlossия, акцентированное стремление к отказу от общепризнанных норм и традиций, тяготение к норме популярному, экстравагантному характеру для сленга [14].

Исследователь А.А Никитина считает, что молодёжный сленг, как и любой другой, представляет собой только лексикон на фонетической и грамматической основе общенационального языка. Он отличается разговорной, а иногда и грубо-фамильярной окраской. Наиболее развитые семантические поля — «Человек», «Внешность», «Одежда», «Жилище», «Досуг». Большая часть элементов представляет собой различные сокращения и производные от них, а также английские заимствования или

фонетические ассоциации. Отличительной чертой молодёжного сленга является его быстрая изменчивость, объясняемая сменой поколений.

Молодёжный сленг – это живой язык, который идет в ногу со временем и реагирует на любые изменения в жизни страны и общества. Как все социальные диалекты, он представляет собой только лексикон, который питается соками общенационального языка, живет на его фонетической и грамматической почве [19, с.85-86].

Под термином молодежный сленг мы понимаем одну из подгрупп сленга, т.е. субязык современной молодёжи. В данной работе для обозначения языка молодежи мы пользуемся термином «молодежный сленг».

Молодежный сленг развивался постепенно. Существует 4 волны в развитии молодежного сленга.

Первая волна датируется 20-ми годами, когда революция и гражданская война изменили не только социальную систему, но и образ жизни людей. В это время появились многие новые слова: бузить, шkodить, штудировать и т.д.

Вторая волна приходится на 50-е годы. После Второй Мировой войны жизнь людей значительно улучшилась. На улицы и танцплощадки городов вышли "стиляги". Свой язык они заимствовали: чува (девушка), динамо(такси), олдovый (старый), и т.д.

Появление третьей волны связано не с эпохой бурных событий, а с периодом застоя, когда удушливая атмосфера общественной жизни 70-80-х породила разные неформальные молодежные движения, и «хиппующие» молодые люди создали свой «системный» сленг как языковой жест противостояния официальной идеологии. Много слов используется и сейчас, например, трасса (дорога, на которой можно ловить машину), флэт (квартира), вписка (вечеринка) и т.д.

Четвёртая волна приходится на время распада Советского Союза. Люди изменили социальную систему еще раз. Все социальные проблемы снова

возникли, например, наркомания и преступность. Эти проблемы тоже отразились в сленге: трава (наркотик), путана (проститутка). Развитие компьютеров и интернета тоже оказало сильное влияние на развитие сленга, например, кент (друг) твикс (двойка).

Таким образом, с одной стороны, развитие молодёжного сленга тесно связано с социальными изменениями, с другой стороны, - с зарубежными субкультурами и развитием новых технологий [20, с. 268].

Следует отметить, что молодежный сленг постоянно изменяется. Это связано с тем, что язык не является статичным. Когда в обществе происходят резкие изменения, язык (особенно в лексической области) реагирует на них и меняется вместе с ними. Как известно, в последние два десятилетия в России произошли серьёзные сдвиги в политической, экономической, и социальной сферах. Язык освободился от ограничений. Не только сленговые слова, но и вульгарные слова, теперь не только используются в повседневной жизни, т.е. в разговорном языке, но и все чаще встречаются в языке официальных СМИ. Молодежный сленг как уникальное языковое явление тоже постоянно обновляется: «служащий катализатором обновления, процесса интеграции с разными сферами некодифицированной лексики в рамках языка молодежи», молодёжный сленг используется для того, чтобы называть предметы, которые трудно описывать с помощью стандартных слов, и выражать свои эмоции. Они добавляют свою собственную оценку в языке, и язык становится более выразительным. Л.А.Захарова считает, что при образовании новых жаргонных единиц и переосмыслении старых чаще всего просматриваются тенденции к краткости, простоте, образности выражения мыслей и ощущений говорящего, к экспрессивности употребляемых сленгизмов. Стремление молодежи ярче, эмоциональнее выразить своё отношение к описываемому предмету или событию, желание дать свою оценку происходящему также является причиной появления новых жаргонизмов [27, 2002].

Существует несколько источников пополнения молодёжного сленга:

1. Компьютерная лексика.

В настоящее время процесс компьютеризации оказывает большое влияние на развитие молодежного сленга. Практически каждый представитель молодого поколения – пользователь персонального компьютера. Большое влияние на мировосприятие молодежи оказывает интернет и сотовая связь с различными возможностями коммуникации: SMS-общение, электронная почта, чаты, например, с помощью программы ICQ, и социальные сети, например, “twitter”, “В контакте”, “Myspace” и “Facebook”. Раньше общение с другими студентами и однокурсниками осуществлялось, прежде всего, в разговорах, например, в университете, в столовой или на вечеринках в общежитии. Сегодня молодые люди пишут SMS-сообщения, общаются в ICQ и встречаются “В контакте.”

Например, «Баг»-ошибка в какой-л. программе;

«Бази□лла»-компьютерный вирус;

«Де□мка-неполная»-(ознакомительная) версия компьютерной программы или игры,и т.д.

2. Заимствования из английского языка

Увлечение англицизмами стало модной тенденцией, которая обусловлена некоторыми убеждениями, созданными в молодежном обществе, например, убеждение о том, что жизнь в западных странах лучше, чем в России. Молодежь пытается всеми силами приобщиться к идеализированной американской культуре и стилю жизни.

Англицизмы, можно разделить на две группы:

(1) Слова, заимствованные по причине отсутствия эквивалентов в русском языке, т.е. слова, которые недавно появились в русском языке.

Например,

«нуб» - Глупый человек, неудачник; <англ. noob – сленговая форма от «newbie» – новичок, «чайник»

«Айфо □ша» - мобильный телефон фирмы «Apple». и т.д

(2) Слова иноязычного происхождения, имеющие синонимы в русском языке.

Например,

«Оффер» - приглашение, предложение от работодателя; (англ. offer – предложение);

«Па □ти» - вечеринка, тусовка;

3. СМИ

Молодёжный сленг получил большое распространение в печатных средствах массовой информации. Исследование молодёжного сленга в языке СМИ представляет собой важную задачу. Прежде всего это связано с тем, что СМИ в процессе передачи информации воздействуют на человека, его мышление, мировосприятие и на культурные отношения между людьми. Язык СМИ не всегда следует правилам и нормам литературного языка, здесь встречается употребление сленговых слов иногда осмысленное, иногда бессознательное. Так как аудитория, охватываемая СМИ, является значительной, то в массовом сознании закрепляются «оговорки» журналистов, политических деятелей, деятелей культуры и др. [36, с.158-161].

Например,

«Бакла □н» - 1. ирон. или пренебр. Глупый человек.

2. шутил.-ирон. Студент-бакалавр

«Пе □рец» - шутил. обращ. парень, юноша.

«Фрик» - человек, который ведёт себя и выглядит необычно, странно, не так, как все.

4. Музыка

Как известно, одно из важнейших увлечений молодёжи - музыка. Она является частью жизни молодых людей. Современная музыка – смесь различных культур, музыкальных направлений, результат композиторских

экспериментов. Среди молодёжи сейчас более популярна зарубежная музыка. По мнению Е.А. Тавакаляна, проникновение в язык создает лексическую избыточность и может мешать пониманию смысла. При наличии подобных лексических дублетов один из них утверждается в активном составе языка (в результате наиболее частого его употребления), а другой отходит на периферию языковой системы.

Например,

«Дра́мчик» - вар. ДРАМ'ИНА, ДРАМ. Музыкальный стиль, направление. (англ. Drum 'n' Bass (драм-н-басс) – жанр электронной музыки).

«Шланг» - микрофон.

«Хит» - «популярная песня», от англ. hit, одно из значений которого «успех, удача»

Из вышесказанного можно сделать вывод, о том, что основными источниками пополнения молодежного сленга является: компьютерная лексика, заимствования из английского языка, СМИ, музыка.

1.4. Структура и содержание «Толкового словаря молодежного сленга»

Т.Г. Никитиной

На данный момент как в отечественной, так и в зарубежной лексикографии существует немало словарей сленга, но лишь немногие из них соответствуют базовым критериям данного типа словарей как по объему материала, так и по степени лексикографического осмысления и описания. Согласно В. В. Дубичинскому, микроструктура словаря представляет собой совокупность данных, заключенных в пределах словарной статьи. Словарная статья же является базовой структурной единицей словаря, состоящей из заглавной единицы и ее описания [61].

Словарная статья состоит из нескольких элементов, а именно: заголовочная единица, фонетическая характеристика вокабулы, грамматическая характеристика, семантизация заголовочного слова,

включающая в себя номер значения слова, толкование, примеры, иллюстрации. В некоторые словари входит и такой параметр, как сочетаемость, совокупность словосочетаний в словарной статье, в которых заголовочное слово является главным или зависимым компонентом словосочетания.

Следующим возможным структурным компонентом словарной статьи может выступать словообразовательная возможность заголовочного слова - составляющая словарной статьи, включающая в себя группу лексических единиц, имеющих один корень с заголовочным словом.

Микроструктура словаря также может включать в себя этимологическую справку и различные примечания, которые предназначены для установки определенной связи между элементами словаря, как правило, между заголовочными словами. В качестве иллюстрации лексикографической структуры приведем образцы словарных статей, отобранных нами из «Толкового словаря молодежного сленга» Т.Г. Никитиной, с сохранением орфографии и графического оформления словарей:

АЛЛО, неизм., в знач. прил., безл.-предик., одобр. Отлично, превосходно. Ну, я тебе скажу, это было вообще алло! Не алло.

1. шутл.-ирон. О непонимании чего-л. Я слушала, слушала /лекцию/ - и не алло вообще.

2. О ситуации, в которой чувствуется неловкость, напряжённость, что-то недосказанное. Все какие-то странные, что-то не так, в общем, не алло.

Социолексикографический анализ статьи:

1. Заголовочная единица с постановкой ударения:

АЛЛО;

2. Грамматическое описание следующее: пометы неизм., в знач. прил. = неизменяемое слово, используемое в значении прилагательного;

3. Функциональная характеристика: безл.-предик. - слово, употребляемое в безлично-предикативной функции;

4. Экспрессивно-стилистическая характеристика: одобр. = Одобрительное;

5. Толкование произведено полно и развернуто: Отлично, превосходно;

6. Иллюстрация выполнена в виде реплики из диалога: Ну, я тебе скажу, это было вообще алло!

7. Сочетаемость показана в выражении: Не алло, за которым также следует стилистическая помета шутл.-ирон. = шутливо-ироничное; толкование в виде разъяснения: О непонимании чего-л., О ситуации, в которой чувствуется неловкость, напряжённость, что-то недосказанное; Также выполнена иллюстрация в виде реплики из диалогического единства: Я слушала, слушала /лекцию/ - и не алло вообще. Все какие-то странные, что-то не так, в общем, не алло [61].

Возможные фонетические варианты заголовочной единицы, имеющие идентичное графическое оформление, расположены в одной словарной статье при наиболее часто применяемом из данных вариантов:

БЕЗНАДЕГА, -и, ж., БЕЗНАДЮГА, -и,ж. Безнадёжная ситуация.

Словообразовательные варианты (КРУТОСТЬ, КРУТОТА, КРУТЬ) толкуются в отдельных словарных статьях опосредованно:

КРУТЬ, -и, ж., одобр. То же, что КРУТОСТЬ.

Грамматические варианты заголовочной единицы подаются в ее исходной форме, с последующим показом принятых формообразовательных или словоизменительных флексий.

В словарных статьях также представлена стилистическая характеристика заголовочной единицы, раскрывающая особенности эмоционально-экспрессивного употребления данной лексической единицы, например:

КАИФЕШНИК, -а, м., одобр. В знач. междом. Выражение любой положительной эмоции.

В данном словаре используются разные способы толкования значения заголовочных слов:

а) семантическое (описательное) определение (дефиниция):

ФУФЛЮ, -а, с. неодобр. О чем-либо скверном, очень плохом., вызывающем неодобрение.

ОТПАД, -а, м. 1. Одобр. О чем-либо превосходном, вызывающем одобрение, восхищение. Я вчера рекорд достал - отпад.

ОТЛЕТ, -а, м., одобр. Что-либо отличное, превосходное, вызывающее одобрение, восхищение. «Ну полный отлёт!».

б) синонимическое определение:

НЕПРУХА, -и, ж. неодобр. Невезение, полоса неудач.

НЕРЕАЛЬНО, нареч., одобр. Прекрасно, превосходно.

в) отсылочное определение:

БЕЗНАДЮГА. См. БЕЗНАДЁГА.

Толкования заголовочных слов в исследуемом словаре интерпретированы с позиции современности, наиболее полно отражая семантическое значение лексикографируемого слова, не теряя при этом толкование, взятое из научных источников, художественной литературы, интернет источников, публицистических текстов, телевизионных и радиопередач: [49, с.3].

ЖЕСТКАЧ, -а, м. что-либо производящее сильное положительное или отрицательное впечатление. 4:2 в Суперкубке - жесткач!

В статьях также используются этимологические справки. Происхождение заголовочной единицы комментируется под знаком, например:

АТАС, межд. Предупреждение об опасности. Атас! Чира тащится. Атас! Родители! Атас! Из угол. жаргона.

ОКИ-ДОКИ, шутл.-одобр. 1. То же, что ОКИ. 2. В знач. безл.- предик.
Очень хорошо < От англ. o'key в том же значении.

Принимая во внимание вышесказанное, можно сделать вывод о том, что микроструктура толкового словаря молодежного сленга Т. Г. Никитиной составлена наиболее рационально как для восприятия рядового читателя, так и для использования в качестве источника материала для проведения различных филологических исследований. Наряду с этим две важные составляющие микроструктуры исследуемого словаря представлены не в полной мере. К ним относятся: нерегулярная маркированность заголовочных лексических единиц грамматическими пометами и недостаточно систематизированное обозначение историко-этимологических справок и комментариев.

Выводы по 1 главе

Современная культурно-историческая эпоха является динамичной системой, которая включает в различные субкультурные образования, обладающие собственной специфической лексикой.

Молодежный сленг является одной из наиболее быстро изменяющейся групп лексики, так как отражает психологические и возрастные особенности молодежи.

Ученые рассматривают молодежный сленг с различных точек зрения: исследуются особенности формирования и функционирования; анализируется лексический состав; изучаются особенности словообразования; рассматривается фразеология молодежного сленга; молодежный сленг изучается с точки зрения социальной дифференциации его носителей; а также рассматривается проблема лексикографического описания сленга

Сленг, являясь неотъемлемой частью языка и, соответственно, речи, является одним из основных и наиболее проблемных аспектов лексикологии, поскольку он отражает лингвокультурные особенности общества, которое его использует.

Необходимо разграничить такие понятия, как «сленг», «арго», «жаргон». В.В. Химик определяет эти понятия следующим образом:

Арго — это закрытая лексическая подсистема специальных номинаций, обслуживающих узкие социально-групповые интересы, чаще всего профессиональные.

Жаргон - значительно более широкое понятие. Это полуоткрытая лексика - фразеологическая подсистема, применяемая той или иной социальной группой с целью обособления от остальной части языкового сообщества.

Сленг – это надсоциальный общий жаргон или интержаргон.

Согласно мнению Т.Ф Ефремова, сленг – это совокупность слов и выражений, употребляемых представителями определенных групп,

профессий и т.п. и составляющих слой разговорной лексики, не соответствующей нормам литературного языка (обычно применительно к англоязычным странам).

Можно выделить следующие признаки сленга: принадлежность в разговорной лексике; употребление отдельными социальными группами; отражение ценностной ориентации этих групп.

Сленг связан с социальной дифференциацией общества. Сленг является своего рода «маркерами», по мнению Н.Н. Коробейникова, для определения социальной группы и отражения корпоративной культуры [Лисовский].

Психологические особенности молодежи формируют ни на что не похожую молодежную культуру, которая питает лексический аппарат подростков. В лексике юной молодежи (школьного возраста) отражается желание противопоставить себя взрослому миру, выразить себя, подчеркнуть свою значимость. По этим причинам речь подростковой молодежи отличается нетрадиционными формами, фамильярностью, резкостью, экспрессией, иронично-саркастическими чертами и наглостью.

Для студенческой молодежи не свойственна ориентация на грубость и цинизм.

Молодежный сленг постоянно изменяется. Это связано с тем, что язык не является статичным. Когда в обществе происходят резкие изменения, язык (особенно в лексической области) реагирует на них и меняется вместе с ними. Как известно, в последние два десятилетия в России произошли серьёзные сдвиги в политической, экономической, и социальной сферах. Язык освободился от ограничений.

Основными источниками пополнения молодежного сленга является: компьютерная лексика, заимствования из английского языка, СМИ, музыка.

Существует большое количество словарей сленга, но не все они соответствуют базовым критериям данного типа словарей как по объему материала, так и по степени лексикографического осмысления и описания.

Глава 2. Молодежный сленг в лингвокультурологическом аспекте

2.1. Лингвокультурология как наука

Во второй половине XX в. начала активно развиваться антропоцентрическая научная парадигма, предметом изучения которой является человек и его существование в культуре. В связи с этим появилось и лингвокультурологическое направление, в рамках которого уделяется особое внимание взаимосвязи языка и культуры.

Существуют различные подходы к пониманию лингвокультурологии как науки. Так, В.В. Воробьев определяет лингвокультурологию как комплексную научную дисциплину, которая изучает «взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в его функционировании и отражающая этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового (культурного) содержания при помощи системных методов и с ориентацией на современные приоритеты и культурные установления (система норм и общечеловеческих ценностей)» [16, с. 36]. Основным объектом лингвокультурологии, по мнению В.В. Воробьева, является «взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в процессе его функционирования и изучение интерпретации этого взаимодействия в единой системной целостности» [16, с. 32]. В.Н. Телия отмечает, что лингвокультурология исследует «прежде всего живые коммуникативные процессы и связь используемых в них языковых выражений с синхронно действующим менталитетом народа» [53, с. 218].

В.А. Маслова рассматривает лингвокультурологию как гуманитарную дисциплину, которая изучает «воплощенную в живой национальный язык и проявляющуюся в языковых процессах материальную и духовную культуру» [41, с. 30]. Отмечается, что язык не только называет то, что есть в культуре, не только выражает ее, но и сам развивается в культуре.

В.А. Маслова выделяет несколько предметов лингвокультурологии, состоящих из отдельных лингвокультурологических единиц: безэквивалентная лексика и лакуны, мифологизированные языковые единицы, фразеологизмы и поговорки.

Следует отметить, что среди лингвистов существовали споры о том, как разграничить понятия «лингвокультурология» и «лингвострановедение». С точки зрения В.Г. Костомарова и Е.М. Верещагина, термин «лингвокультурология» уже, чем термин «лингвострановедение», так как культура противопоставлена природе. В свою очередь лингвострановедение включает природу, экономику, географию. Таким образом, термин «страноведение» шире, чем объем термина культура. [32].

В рамках лингвокультурологических исследований рассматривается проблема взаимосвязи языка и культуры. Этой проблеме посвящены работы В.Ф. Гумбольдта, Э.Сепира, Е.М. Верещагина, М.В. Винокура, В.И. Карасика, Ю.Н. Караулова, В.Г. Костомарова, В.А. Масловой, Ю.С. Степанова, В.Н. Телии и др.

О связи языка и культуры писал еще В. Гумбольдт: «Язык есть внешнее проявление духа народов: язык народа есть его дух, и дух народа есть его язык, и трудно представить себе что-либо более тождественное» [22, с. 68].

Э. Сепир подчеркивает, что культура непосредственно связана с мышлением народа: «Культуру можно определить как то, что данное общество делает и думает. Язык же есть то, как думают ... Само собой разумеется, что содержание языка неразрывно связано с культурой» [50, с.193].

Как отмечает Е.С. Кубрякова, при изучении научных объектов в первую очередь обращается внимание на то, какую роль играют они в жизни человека, и для чего они предназначены, т.е. человек становится точкой отсчета в анализе тех или иных явлений, что он вовлечен в этот анализ, определяя его перспективу и конечные цели».

Д.С. Лихачев, говоря о языке как части культуры, отмечает, что язык «выступает неким концентратом культуры нации, воплощенной в различных группах данного культурно-языкового сообщества» [39, с.28].

С помощью языка можно передать все своеобразие культуры и общества. Н.Смелзер, рассматривая язык как социокультурный фактор, связывает язык и опыт людей и коммуникацию людей. По словам Н. Смелзера, язык только вырабатывает общепринятые значения, но «коммуникация возможна только лишь при наличии значений, которые принимаются, используются ее участниками и понятны им» [51, с. 53]

В языке отражена культура народа, «язык – зеркало культуры, в нем отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, видение мира» [54, с. 13].

Исследователями отмечается тесная связь между лексическим составом языка и приоритетами определенного общества: «Говорящие дают названия важным сущностям и явлениям в их физическом и социальном мире. Получив названия, эти сущности и события, в свою очередь, становятся более заметными в культурном плане» [26, с. 47].

Молодежный сленг представляет собой язык отдельной социальной групп, понимание которого также важно носителям культуры в связи с тем, что он активно проникает в средства массовой информации.

2.2. Лингвокультурологический потенциал молодежного сленга

В современных исследованиях большое внимание обращается на изучение языковой картины мира. Феномен языковой картины мира трактуется исследователями по-разному. В некоторых работах языковая картина мира понимается как «зафиксированная в языке и специфическая для

данного языкового коллектива схема восприятия действительности» [59, с.9]. Другие исследователи считают, что «картина мира есть глобальный образ мира, опосредующий собой все планы человеческой жизнедеятельности. Глубинный уровень картины мира образует языковая картина мира как первый опыт рационализации человеком своей жизнедеятельности» [48, с. 32]. По мнению исследователей, национально-языковая картина мира является одним из центральных понятий, выражающих взаимоотношения человека, представителя определенной культуры, с окружающим миром. Они подчеркивают, что каждый язык отражает действительность по-своему, поэтому его нужно изучать во взаимосвязи с культурой.

Языковая картина мира носителя молодежного сленга характеризуется очевидным своеобразием, так как обладает набором только ей присущих мотивационно-прагматических установок.

Изучение молодежного сленга в рамках лингвокультурологических исследований позволяет путем анализа его лексико-семантической составляющей, воссоздать языковую картину мира носителя молодежного сленга, в которой различается концептуальная сфера - представлен содержательный компонент знания о мире личности и ценностная сфера, отражающая восприятие мира, специфику и систему норм и ценностей, предпочтений и идеалов.

Всю лексическую систему современного молодежного сленга можно представить в виде пересекающихся лексико-семантических полей, которые в свою очередь, классифицируются по значимости их смысла для молодежного сленга, по их весу в системе лексико-семантических полей в молодежном сленге, по их внутреннему устройству.

Молодежный сленг носит антропоцентрический характер: сленгизмы, встречающиеся в речи молодых людей, отражают непосредственно отношение индивида (молодого человека) к окружающей действительности, выражают его эмоции, желания, отношения в кругу семьи и друзей, дают

оценку действиям и поступкам других людей и характеристики используемым предметам.

В результате анализа «Толкового словаря молодежного сленга» Т.Г. Никитиной можно выделить следующие тематические группы: «Студенческая жизнь»; «Школьная жизнь»; «Музыка»; «Компьютерная сфера»; «Внешность»; «Родственные отношения»; «Одежда»; «Медицина»; «Наркотики».

Рассмотрим подробнее каждую из групп. К группе «*Студенческая жизнь*» относятся следующие лексемы:

- наименования лиц (отличник, зубрила, примерный ученик, борода, ботан, ботаник, букварь, стилл, череп, чеснок; преп, препак, препод; проф, старик; брат, друг, форме, френд (об иностранном студенте); абита, абитень, абитура);
- наименования оценок (двойка - бабан, банан, гусь, двойбан, двойной, кровать, напильник, параша, паяльник, утка, цара, цвайбан, цвайка, цыца, чекуша; тройка - удовлетворительная оценка, государственная оценка, международная оценка, тройбан, удочка);
- наименования учебного заведения (профтехучилище, колледж, школа);
- лексемы, связанные с экзаменом (экзамен - запара, исповедь, экзема; сдать экзамен – прорваться, проскочить, скинуть, спихнуть; шпаргалка – шпага, шпора, бомба, гармошка и др.) и др.

В группу «Школьная жизнь» входят лексемы, которые называют

- лиц по их профессиональной принадлежности (директор-/школы/бабуля, дир, дирик, дирюга, дирюжник, диря, директор, дурик, хоз, хозяин, шеф; учитель – мастак, тичер; учитель математики – два в квадрате; учитель биологии – зверь, пестик; учитель русского языка – точка, запятая; учитель военной подготовки, ОБЖ– хаки; учитель физкультуры – хип-хоп; учитель музыки – Баян Баяныч; учительница – валенки, тыча, чира; учительница биологии – амёба, тычина,

- тычинка; учительница русского языка – руссичка; учительница химии – пробирка, химоза; учительница математики – биссектриса);
- школы и помещения школы (школа – зона, казёнка, скул; учительская – дворянское гнездо, осиное гнездо, серпентарий; библиотека – байбл, библио, Библия, обл-библ /областная/) и др.

В тематическую группу «Музыка» вошли:

- наименования лиц, связанных с музыкой профессионально или по увлечению (фанат - фан (фэн), фэнтон; фанатка - групи, жаба, рок-подруга; скрипач – нерводрал, скрипун; музыкант – игрило, лабух, пиликало; металлист /любитель металлического рока /- металл, металлург, металлюга, пати; барабанщик-ударник);
- наименования музыкальных групп (Эйража / поп-группа «Erasure»/ - Эй, рожа; Рыжий; Скорпионз / рок-группа/ – Скорпени, Скорпы; Сепультура / рок-группа – Скульптура, Физкультура; Роллинг стоунз – Роллинги, Стоуны; Пинк Флойд - Пинок, Пинки, флойды; На-На - нанайцы, нанашки, нанисты; Напали Дез/рок-группа Napalm Deth/- на Пальме дед, напал на деда; Лос Дель Рио / поп-группа – лысый Рио, Лосось в Рио; Крематорий - /рок-группа/- Крем, Санаторий; Криденс/рок-группа – Криденсы, Криво блевота с грибами, Криденс блеуотер рыгайл; Битлз-/музыкант рок-группы/битл,битлак,битлюган,битлюк; Бон Джови-/рок-группа/бомжи, Бон Жёванный, Боржоми; Борис Гребенщиков-/лидер рок-группы «Аквариум»/ - БГ, Боб, Бог, Грибень; Дети ВомиТ-/рок-группа DEATH VOMIT/Дед вломит, Дед помер);
- название музыкальных инструментов (аккордеон – голенище, сапог; гитара- басуха, девушка, весело, доска/из цельного куска дерева/, лопата,обрубок/с укороченным грифом/, акустическая, акустка, банка);
- глаголы, связанные с игрой на музыкальных инструментах (бомбить, лабать, мочить, поливать, рубить, чесать/на гитаре/; играть небрежно,

примитивно – коцать, ковырять, колупать, шкрябать; играть на улице - на кепке, на штырке/лабать/) и др.

В группу «Компьютерная сфера» вошли следующие лексемы:

Письмо/компьютерной почтой / – мыло, мэйло

Пентиум/ компьютер IBM Pentium 586/ – пентюх, пеньтюх, петух, петя

Ошибка – залепуха, лажа; ошибка в компьютерной программе – баг(бага), блохи, жучок, клопы

Мышь/компьютерный манипулятор/ – зверь, крыса, муся, мыша, мышатина, хвостатая

Материнская плата /компьютера/ – мамка, материнка, матрёшка

Компьютер/РС/ – аппарат, бандура, банка, железка, комп, компик, компухтер, контупер, машина, писишка, писюк, псих, путер, тачка, цампутер

Клавиша, кнопка – батон, клавиша; нажать/ нажимать клавишу, кнопку – плюхнуться на кею, топтать(тискать) клавишу, клацнуть педалью

Играть /в компьютерную игру/ – гасить, гоцаться

Игра/компьютерная /– бирюля, Гама, гейма, груша, погамулька, цаца; - игра-боевик – стрелялка, стрелялово

Винчестер- /женский диск компьютера/ – веник, вентилятор, винт, жужулятор, хард

Вирус-/компьютерный / – вирусяка, живность, жук, зверь.

К группе «Внешность» относятся следующие лексемы:

Худой – глэк, гремит арматурой, дистрофан, Крепыш Бухенвальдский, тошнот;

- худая девушка: доска, велосипед.

Усы – джунгли, мусташа.

Рот – вафельница, дуло, мясорубка, помойка, спикало, унитаз, хавальник, хлебoreзка.

Рука – весло, кегля, клешня, присоска, хенд.

Нога, ноги – заготовки, кегли, клешня, клюшка, кособланки/ кривые/, пики, шасси.

Нос – бардачок, пятак, руль, свисток, шнобель.

Лицо – афиша, витрина, вывеска, дуло, очко, паспорт, портрет, пятак, репа, табло, урыльник, фейс (фэйс), фэйсушник, хобальник, хохоталка, хохотальник, шайба, экран.

Представления о родственных отношениях также наши отражения в молодежном сленге:

Сдружиться, подружиться, сблизиться с кем-то – сдружбаниться, скантоваться, скорешиться

Родители – кости, начальство, олды, Папаны, папики, парента, предки, пэренты(пэренсы, пренты), родаки, родяки, соседи, старцы, фазер-мазер, ханы, черепа, шнурки, шнуры

Приятель, друг – гайзы/ только мн./, джус, друган, дружбан, Кент, корень, корешь, корифан, коря, крендель, черепа/мн./, шорик

Подруга – жаба, кадра, кадрица, мартышка, метёлка, подружаха, френда

Отец – батинок, ботинок, батон, дад, падре, папахен, папик, папоротник, пахан, предок, фазер (фазёр), хан

Мать – мазер, маман, мамик, матрёна, Маха, махан, паханка, ханочка.

Друг-приятель

Дружить с кем-то.-корещевать, корешиться, тусоваться

Жена, супруга – вайф(вайфа), паранджа, швабра

Любовник, любимый – дарлинг, кадр, лавер

Любовница – лемура, френда, хорёк

В тематическую группу «Одежда» вошли следующие лексемы: бандиты, казаки, крысы/обрезанные/, потники, сырки, сырники; дресс (дрессы), клозняк, Клоуз, клосес, прикид, упаковка, шкура, шмотки, шмутъё; гермак, горшок, шлемак.

К тематической группе «*Медицина*» относятся следующие лексемы:

Шприц – баян, движок, лайба, машина, машинка, насос.

Медиатор – мастурбатор, смычок.

Импотент- половой демократ, импо.

Димедрол - дима, димка.

Аптека – друга, драгстер (драгстор), калечная, калька, калюжная.

Врач – бацик, лепила, пинцет, халат.

Гинеколог-/врач/кавырялка, работник органов.

Достаточно обширной группой, зафиксированной в словаре молодежного сленга является тематическая группа «*Наркотики*». В рамках данной группы можно выделить несколько подгрупп:

- название наркотиков (Циклодол / наркотический препарат / - полтора глаза, жёлтые, цикл(цикла), циклуха; марихуана – баш, Дж, конопля, леди Хэмп, Мария Ивановна, Мериджейн, париво, чай, шала; ЛСД/наркотик/ - кислота, кукуруза, Люся; Героин- г, Гарри, Гера, Герасим, герыч, белый кайф, коричневый, китайский красный, белая леди, лошадь, мальчик, чёрный (коричневый)сахар. и др.);
- разновидности наркотиков (для курения – балда, масть, дурман, пых, пыхалово, трава, травка; для вкалывания – порево, ширево, ширки, Ширяево, ширялово и др.);
- состояние после приема наркотика (обдолбаться, обсадиться, обторчаться, отторчаться, подогреться, раскумариться, убиться; балдеть/ забалдеть, вставило/ кому/, кайф выхватить (иметь, ловить, поймать) , быть под кайфом, крыша ползёт /у кого/, люки запарило /кому/, окайфовать, окислило /кого/, поплыть, потащило/кого/, поймать приход, приходнуться, сплющило /кого/, таску выхватить, тащиться / протащиться, торнуло /кого/, удолбаться, уехать, цепануло, цепляет /кого/, шарнуло/кого/ и др.).

Таким образом, как мы видим, молодежный сленг опирается на языковую систему и обладает рядом особенностей, которым и отличается от других речевых форм.

На формирование молодежного сленга оказывают влияние возрастные особенности психики молодых людей, их стремление к самоутверждению. Молодежный сленг экспрессивно окрашен и пронизан оценочностью. Соответственно выразительные средства требуют постоянного обновления сленговой лексики, что приводит к возникновению многочисленных синонимов.

Дифференциация молодежи по социальному признаку позволила выявить различия в употреблении лексики молодежного сленга интеллектуально развитой молодежи, в основном это лексика студенческого жаргона и «слабо» образованной молодежи, в языке которой встречаются заимствования из воровского аргота, армейского жаргона, профессиональных жаргонов и жаргонов наркоманов.

Сфера функционирования молодежного сленга не ограничивается только устным общением его носителей. В начале XXI века элементы молодежного сленга прочно укрепились в СМИ - периодической печати, телевизионных программах, радиовещании, а также в глобальной сети Интернет.

Наиболее ярко весь спектр особенностей молодежного сленга проявляется в печатных средствах массовой информации. Журналы и газеты, рассчитанные в основном на студенческую молодежь, удовлетворяют всем требованиям, предъявляемым к языковому содержанию публикаций периодических СМИ при изучении молодежного сленга.

Изучение молодежного сленга в русле лингвокультурологии позволило путем анализа его лексико-семантической составляющей, воссоздать языковую картину мира носителя молодежного сленга. Молодежный сленг носит антропоцентрический характер и отражает непосредственно

отношение индивида (молодого человека) к окружающей действительности, выражает его эмоции, желания, отношения в кругу семьи и друзей, дает оценку действиям и поступкам других людей и характеристики используемым предметам.

2.3. Репрезентация представлений о школе и вузе в молодежном сленге

Школьный сленг является наиболее востребованным из молодежных социолектов. По числу активных пользователей и пассивных реципиентов он явно превосходит студенческий сленг. В словарях молодежного сленга, на различных Интернет-сайтах и непосредственно в речи школьников исследователями зафиксировано около 3 тыс. жаргонизмов, связанных с понятием «школа» [44, с. 152]. Проблема определения границ данного социолекта и в целом проблема определения внутрисистемной специализации молодежных жаргонизмов пока не имеет однозначного решения в словарной практике. Пометой «шк.» снабжены не только узкоспециализированные жаргонизмы, обозначающие реалии школьной жизни типа ксива – ‘дневник’, стукач – ‘мел’, но и единицы общемолодежного жаргона, встречающиеся в речи школьников: зыка – ‘отлично, хорошо, удачно’, бублегум – ‘жевательная резинка’ и др.

Действительно, лексический состав школьного дискурса включает общемолодежные, собственно школьные и другие специализированные (музыкальные, спортивные, компьютерные и др.) жаргонизмы, а также общеупотребительные слова. С точки зрения социолингвистики и лингвокультурологии определенную ценность представлял бы полный словарь языка школьников.

Следует отметить, что широкий круг тем, обсуждаемых в школе с использованием жаргонных слов и выражений, отражает весь спектр

интересов молодежи – от традиционного «секс, наркотики, рок-н-ролл» до высоких компьютерных технологий и перспектив бизнес-карьеры.

Т.Г. Никитина, исследуя мотивы жаргонной номинации, отмечает, что среди 87 жаргонных обозначений школы преобладают пренебрежительные наименования, построенные на ассоциации «школа – тюрьма» (например: аквариум, обезьянник, бутылка, тюряга и др.); по аналогии «школа – психиатрическая лечебница» (например: дурдом, крезуха, крезушник, крейзи-хауз и др.); а также по аналогии с состоянием многих школьных зданий, оставляющее желать лучшего (например, барак, развалюха и др.) [44].

Культурный фон наименований школьной столовой также имеет отрицательные коннотации (например: отрывка, пойла, помойка, тошнотка и др.), но в то же время столовая воспринимается как место, где можно отдохнуть во время уроков (например: бомбоубежище, комната отдыха, халява и др.).

Ключевыми словами концепта “Школа” являются учитель и ученик. В сознании носителей жаргона, а значит и при языковой концептуализации понятий они выступают как антагонисты, заклятые враги. Их противостояние отображают наименования ситуаций: ученик в кабинете директора – принцесса и людоед, ученик в учительской, на педсовете – партизан в тылу врага.

Негативную окраску имеют в школьном сленге и наименования учителя по преподаваемому предмету. Средствами актуализации эмоциональной оценки здесь являются словообразовательные морфемы, ассоциативные трансформации звуковой формы слова: физуха – учительница физкультуры, трудила – учитель труда, технологии, чертила – учитель черчения и др. Изучаемый материал и средства обучения также дают яркие метафорические мотивы для оценочной номинации учителя: жаба, медуза, муха цэцэ, собака Павлова – учитель биологии, Баян Баяныч – учитель пения,

тьюбик – учитель рисования и др. В студенческом сленге номинации преподавателя тоже получают негативную окраску (лекарь, пингвин, червяк, антиквар и др.) и имеют метафорические мотивы для оценивания (например: преподаватель бухгалтерского учета – бух, бухарик, бухарин, бухарь, счетовод; преподаватель генетики: хромосом; преподаватель латинского языка: бронтозавр, динозавр, ихтиозавр и др.).

Говоря о студенческом сленге, следует отметить, что экзамен репрезентируется достаточно большим рядом наименований. Экзамен в субкультурном сознании молодежи концептуализируется как акт насилия (бойня, допрос, мучилка), как тяжелый, изнурительный (зачастую – подневольный) труд, как нечто, требующее приложения больших усилий (каторга, запара), пришедшее на смену беззаботной жизни (конец антракта, геймовер, гром среди ясного неба, конец весёлой жизни, халява энд), в своем результате основанное на случайности или зависящее от денежных затрат (русская рулетка, лохотрон, аукцион), как нечто страшное, кошмарное (фактор страха, кошмар на улице вязов) и реально предопределяющее дальнейшую судьбу студента (отвальная; здравствуй, армия). Экзамен ассоциируется с препятствием, которое необходимо преодолеть, отсюда – проскочить, прорваться – ‘сдать экзамен’, с тяжелым грузом – скинуть, спихнуть, свалить в том же значении.[Никитина]

Представления об экзамене также находят выражение в студенческих паремиях: Зимой и летом одним цветом. – Оценка в зачетке (синяя — и в зимнюю, и в летнюю сессию). Отметим и отношение к оценкам, полученным на экзамене. Например, пятерка, полученная «на халяву» и пятерка, полученная в результате зубрежки. Об этом свидетельствует языковая игра в студенческих загадках, основанных на полисемии: пятак (сленг. ‘пятерка’) – пятак (пятачок у свиньи): Пятак есть, а не хрюкает. – Отличник.

Почему у Хрюши пятак черный? – У препода не было синих чернил.

Несданный зачет или экзамен (академическая задолженность, «хвост») – излюбленная тема студенческого фольклора. Задолженность воспринимается как привычное: Студент без хвоста – что дерево без листа и др.

Таким образом, можно отметить, что реформы системы высшего и среднего образования практически не изменили основных морально-нравственных приоритетов и ценностных установок «корпоративного» сознания носителей школьного и студенческого жаргона, создателей субкультурных фольклорных произведений. Тем не менее, лингвокультурологическое исследование молодежного школьного и студенческого сленга позволяет выявить основные тенденции в данной сфере молодежной культуры.

2.4. Синонимические отношения

В лексическую систему языка входят различные составляющие, в частности, языковые цепочки, ряды языковых единиц, объединенных между собой на основе какого-либо общего признака. Примером одной из подобных языковых цепочек выступают синонимические ряды.

Синонимия является одним из способов лексической систематизации, принципом объединения слов на основе имеющегося у них общего признака.

Синонимы могут быть абсолютными (у которых семантика и стилистическая окраска совпадают), семантическими (совпадают в стилистической окраске, но отличаются семантически); стилистические (совпадают по семантике, отличаются по значению) и семантико-стилистические (обладают сходным значением, но отличаются по смыслу и стилистически).

Синонимия представлена на разных уровнях языка: грамматическом, словообразовательном, фразеологическом и лексическом [60, с.446-447].

Наличие синонимических отношений между конкретными лексемами свидетельствует об актуальности того или иного явления в языковом сознании и разработанности в языковой картине мира.

Появление новой лексической единицы для номинации уже существующего понятия вызывается потребностями говорящего, поэтому существование синонимических рядов в языке всегда мотивированно. Ведущим фактором закрепления каких-либо слов в синонимических рядах является намерение говорящего использовать именно данные слова в коммуникации. Каждый человек стремится создать простую и ясную картину мира.

Рассмотрим примеры синонимических рядов, которые зафиксированы в «Толковом словаре молодежного сленга» Т.Г. Никитиной:

– *в студенческом сленге*

Экзамен – запара, исповедь, экзема

Двойка - бабан, банан, гусь, двойбан, двойной, кровать, напильник, параша, паяльник, утка, цара, цвайбан, цвайка, цыца, чекуша

Тройка – государственная оценка, международная оценка, тройбан, удочка

Отличник, зубрила - примерный ученик, борода, ботан, ботаник, букварь, стилл, череп, чеснок

Преподаватель – преп, препак, препод

Столовая – бацилла, ништяковая, ништячка, ништячная, тошниловка

Стипендия – пенсия, плата, стёпа, степеша, степуха, стипа стипенсия

Сдать – экзамен, прорваться, проскочить, скинуть, спихнуть

Прогулять, пропустить урок, уйти с урока / без разрешения/, – двигануть
загасить, задвинуть, закосить, свалить, сколоть, слинять, смочить, прыгнуть,
срыть, давать ускорение, чухнуть

Появиться, появляться –нарисоваться, светиться, засветиться,
сфотографироваться

Отчислить, исключить, уволить – выхильнуть, убить, хильнуть, шлёпнуть.

Общежитие – общага, резиденция

Иностранный студент – брат, друг, форме, френд

Абитуриенты – абита, абитень, абитура.

– *в школьном сленге*

Школа – зона, казёнка, скул

Учитель – мастак, тичер

Учительница – валенки, тыча, чира

Учительница биологии – амёба, тычина, тычинка

Учительская / в школе / – дворянское гнездо, осиное гнездо, серпентарий.

Учить / Выучить уроки / прилежно / – ботанить, ботать, букварить, терзать
букварь, дрочить, зарепиться, грызть кочерыжку наука, мозги массировать
(насиловать)

Крах – абзац, вилы, Кончита, кранты, облом, оппаньки, палево, чума.

Библиотека – байбл, библио, Библия, обл-библ /областная/.

Директор-/школы/бабуля, дир, дирик, дирюга, дирюжник, диря, директор,
дурик, хоз, хозяин, шеф.

Досада – /междометное выражение досады /абзац, блинь, Блин Клинтон,
блиныч, вилы, завал, западло, облом, ёперный театр.

– *в музыкальном сленге*

Скрипач – нерводрал, скрипун.

Рок- группа – бэнд, команда.

Рок – концерт – сейшен, тусовка.

Поп-музыка – попса , попсуха, попсятина.

Музыкант – игрило, лабух, пиликало.

Металлист /любитель металлического рока /- металл, металлург, металлюга,
пати.

Концерт – квартирник /на квартире/, сейшен, сольник
/сольный/,солянка/сборный/

Исполнить /музыкальное произведение/ – сыграть

Играть /на музыкальных инструментах/ – бомбить, лабать, мочить, поливать, рубить, чесать/на гитаре/

Записать/записывать/музыку/- нарушить нарезать, писаться.

Гитара- басуха /бас - гитара/, девушка, весело, доска/из цельного куска дерева/, лопата, обрубок/с укороченным грифом/, акустическая , акустка, банка.

– *Синонимические ряды в тематической группе «Медицина»*

Шприц – баян, движок, лайба, машина, машинка, насос.

Аптека – друга, драгстер (драгстор), калечная, калька, калюжная.

Врач – бацик, лепила, пинцет, халат.

– *Синонимические ряды в тематической группе «Наркотики»*

След / от укола у наркомана/ – дорога, дорожка, дыра, дырка.

Наркоман- винтовик (винтовой)/тот, кто употребляет «Винт» – первитин/, глюколов, движок, ёжик, задвига, нарк, наркота /собир./, наркоша , наркуша, стимуляторщик, таблетолог /употребляющий таблетки/, таракан, торчок, шаровой(шировой) /тот, кто колется/;

быть наркоманом, употреблять наркотики – кайфовать, наркоманить, подогреться, топорщиться, торчать, сидеть на дозе.

Наркотик, наркотики – беда, ганджубас, грев, дрянь, дурь, кайф, лекарство, марафет, масть, наркота, товар, топора /мн./, торч(тарч);

изготовить/ изготавливать / варить/ Наркотик– бождать / забодждать/ разбождать/, замутить, запоганить ;

принять Наркотик/ в том числе в большом количестве/– обдолбаться, обсадиться, обторчаться, отторчаться, подогреться, раскумариться, убиться; испытать/испытывать воздействие Наркотика – балдеть/ забалдеть, вставило/ кому/, кайф выхватить (иметь, ловить, поймать) , быть под кайфом, крыша ползёт /у кого/, люки запарило /кому/, окайфоваться, окислило /кого/, поплыть, потащило/кого/, поймать приход, приходнуться, сплющило /кого/,

таску выхватить, тащиться / протащиться, торнуло /кого/, удалбаться, уехать, цепануло, цепляет /кого/, шарнуло/кого/;

- находящийся под воздействием наркотика: задвинутый, занаркоченный, кайфовый, начитанный, обдолбанный, подкачанный, подогретый, томный, под торчем.

Наркотическая Эйфория /наркотическое опьянение / - балдёж, забор, зацепка, кайф, приход, таска, торч (тарч).

Марихуана – баш, Дж, конопля, леди Хэмп, Мария Ивановна, Мериджейн, париво, чай, шала.

Колоться/уколоться /ввести наркотик внутривенно/- вдолбиться, по Вене (гнать), вмазаться/вмазаться, вмолоться, впарить, втереться/втираться, греться, двигаться/двинуться, задвинуться/задвигаться, сидеть на дозе (на игле), ляпнуться, наширяться, обсадиться, обширяться, пихнуться, промазаться, трескаться/втерескаться, ширяться/ширнуться, шугануться.

Кокаин белый, девушка, к, кок, кока, коки, кокш, мечта, мука, нюхта, небесная пыль, рай, снежок, Чарли, эс.

Гашиш – гаш, мацанка, план, пластилин, челим.

Героин – Гарри, Гера, Герасим, герыч, белый кайф, коричневый, китайский красный, белая леди, лошадь, мальчик, чёрный (коричневый)сахар.

Доза-/наркотика/вмазка, двигатель, дозняк.

Дополнить основную дозу наркотика – догнаться, прибить, придавать.

– *Синонимические ряды в тематической группе «Компьютерная сфера»*

Письмо/компьютерной почтой / – мыло, мэйло.

Пентиум/ компьютер IBM Pentium 586/ – пентюх, пеньтюх, петух, петя.

Ошибка в компьютерной программе – баг(бага), блохи, жучок, клопы.

Мышь/компьютерный манипулятор/ – зверь, крыса, муся, мыша, мышатина, хвостатая.

Материнская плата /компьютера/ – мамка, материнка, матрёшка.

Компьютер/РС/ – аппарат, бандура, банка, железка, комп, компик, компухтер, контупер, машина, писишка, писюк, псих, путер, тачка, цампутер.

Клавиша, кнопка – батон, клавиша, педаль.

- нажать/ нажимать клавишу, кнопку: плюхнуться на кею, топтать(тискать) клавишу, клацнуть педалью.

Игра/компьютерная /- бирюля, Гама, гейма, груша, погамулька, цаца;

Винчестер- /женский диск компьютера/веник, вентилятор, винт, жужулятор, хард.

Вирус-/компьютерный /вирусика, живность, жук, зверь.

Таким образом, можно сделать о том, что в молодежном сленге достаточно развиты синонимические отношения.

2.5. Сленговые фразеологизмы

Фразеологические единицы являются частью наивной языковой картины мира индивида, которая фиксируется в речи, в естественном языке [4, с. 9; 7, с. 7]. Фразеология «несет по сути дела обобщенную информацию о ситуации, содержит элементы образности и эмоционально-смысловые оценки этой ситуации, а значит, отражает какой-то элемент картины мира» [63, с.198].

По мнению исследователей, фразеологические единицы отражают в своей семантике длительный процесс развития культуры народа, а также фиксируют и передают из поколения в поколение культурные установки и стереотипы, эталоны и архетипы. Культурная информация хранится во внутренней форме фразеологических единиц, которая, являясь образным представлением о мире, придает фразеологизму культурно-национальный колорит [41, с. 82].

Специфика сленговой фразеологии по сравнению с литературной заключается в большей степени экспрессивности (особенно негативной) и описательности.

Сравнительно недавно появились первые лингвокультурологические исследования, посвященные сленговой фразеологии (В.М. Мокиенко, А.И. Марочкин, Т.Г. Никитина и др.). Говоря о сленговой фразеологии, следует рассматривать вопрос о связи фразеологии не только с культурой, но и субкультурой.

Как отмечает Т.Г.Никитина, «функционально-семантическая общность фразеологии культуры и фразеологии субкультуры порождает трудности в разграничении жаргонных и общеязыковых фразеологизмов» [44, с. 37]. Однако, разграничение «культурной» и «субкультурной» фразеологии и определение специфики «субкультурной» фразеологии необходимо. Жаргонные фразеологические поля и соответствующие структурно-семантические модели отличаются высокой динамичностью и пространственно-хронологической размытостью [44, с. 37].

В последнее время отмечается активное взаимодействие сленговой фразеологии с общеязыковой, что, в свою очередь, отражает активизацию взаимодействия сферы культуры со сферой субкультуры.

Лингвокультурологическое изучение сленговой фразеологии может быть связано с исследованием ее коммуникативно-прагматических свойств. Примером могут служить такие свойства как антропоцентричность и экспрессивность. Фразеологизмы используются как средство наименования новых в данной субкультуре реалий [44, с.39]. Например это видно в названиях молодежных группировок: Арийская Лига — объединение поклонников рок-группы “Ария”, ночные волки — мотоциклисты — члены байк-клуба и др.

Метафорические фразеологические наименования новых объектов “мира вещей” свидетельствуют о стремлении передать шутливо-ироническое восприятие окружающей действительности: две ноздри — ‘автомобиль BMW’, божья коровка — ‘автомобиль Volkswagen’ и др.

Комический эффект номинации достигается трансформациями имен собственных – названий западных рок-групп и отдельных исполнителей с привнесением чисто русского культурного компонента: «Мотя хрюкнул» – рок-группа «Motley Crue», Бон Жёванный – рок-группа «Бон Джови».

Передать иронию и пренебрежительное отношение к исполнителям низкопробной поп-музыки дают возможность трансформации типа Болванушки “International”, Крестинушки “International”, Дубинушки “International” – поп-группа “Иванушки-International”.

В «Толковом словаре молодежного сленга» в структуре словарной статьи зафиксированы также и сленговые фразеологизмы. Например:

- Быть на абитуре – быть абитуриентом (обычно – о проживающих в общежитии)
- Видеть в гробу в белых адидасах – о полном отсутствии интереса, неуважении, пренебрежении к кому-либо
- Разуйте айзы – посмотреть повнимательнее
- Петь Алябьева (шутл.) – Обманывать, рассказывать небылицы
- Арбайтен унд копайтен (шутл.) – Много работать
- Арийская лига – объединение фанатов рок-группы «Ария»
- В астрале зависнуть – находится в измененном состоянии под воздействием алкоголя, наркотика
- Фильтровать базар – быть осторожным в выборе выражений (в разговоре, в споре)
- Базаров нет – нет проблем, нет вопросов
- Получать по балде – подвергнуться избиению
- Дать по балде – избить кого-л.
- Кидаться на бампер (шутл.) – голосовать, останавливать автомашины на дороге
- Бананы в ушах (шутл., ирон.) – о человеке без музыкального слуха.

- От барабана – приблизительно, наугад
- Башню снесло (оторвало, сорвало) кому. – кто-л. потерял контроль над собой, начал вести себе подобно сумасшедшем
- Ловить белочку – напиться до белой горячки
- Не гони беса в поле! – то же, что Не гони волну
- Ремонтировать бивни – лечить зубы
- Асфальтовой болезнью болеть (шутл.) – падать, передвигаться на четвереньках (о пьяном человеке)
- Забить гвоздь – перестать обращать внимание на кого-то
- Ломать /сломать кайф – 1. Портить кому-либо хорошее настроение, мешать получать удовольствие. 2. Помешать наркоману получать удовольствие от наркотиков
- Гнать мульку. – рассказывать (обычно - долго) что-л. неправдоподобное, вымышленное
- Трубы горят – о сильной жажде при похмельном синдроме

Большая часть фразеологических единиц молодежного сленга обозначает традиционные для фразеологии понятия сферы “Человек”: физические качества, естественные отправления, физиологические процессы, умственные способности, эмоциональные состояния, черты характера, физические действия, трудовые процессы и др.

Фразеология в языках молодежных субкультур выступает в роли «оценочного средства» при концептуализации окружающего мира.

Фразеология музыкальной сферы отражает общее отношение молодежи к остановившемуся в своем развитии, потерявшим популярность исполнителям поп-музыки, среди которых «Болванушки- (Крестинушки-, Дубинушки)- International» (они же «Иванушки-дурачки») – поп-группа «Иванушки-International», «Массовый лай», «Майский лай» – поп-группа «Ласковый май» и др. Отметим, что если молодежь использует название

группы или имя певца в сленговых фразеологизмах, то это может свидетельствовать об их популярности.

Выводы по 2 главе

В рамках лингвокультурологических исследований рассматривается проблема взаимосвязи языка и культуры. Этой проблеме посвящены работы В.Ф. Гумбольдта, Э.Сепира, Е.М. Верещагина, М.В. Винокура, В.И. Карасика, Ю.Н. Караулова, В.Г. Костомарова, В.А. Масловой, Ю.С. Степанова, В.Н. Телии и др.

В языке отражена культура народа, «язык – зеркало культуры, в нем отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, видение мира» [54, с. 13].

Молодежный сленг представляет собой язык отдельной социальной групп, понимание которого также важно носителям культуры в связи с тем, что он активно проникает в средства массовой информации.

Языковая картина мира носителя молодежного сленга характеризуется очевидным своеобразием, так как обладает набором только ей присущих мотивационно-прагматических установок.

Изучение молодежного сленга в рамках лингвокультурологических исследований позволяет путем анализа его лексико-семантической составляющей, воссоздать языковую картину мира носителя молодежного сленга, в которой различается концептуальная сфера - представлен содержательный компонент знания о мире личности и ценностная сфера, отражающая восприятие мира, специфику и систему норм и ценностей, предпочтений и идеалов.

Всю лексическую систему современного молодежного сленга можно представить в виде пересекающихся лексико-семантических полей, которые в свою очередь, классифицируются по значимости их смысла для

молодежного сленга, по их весу в системе лексико-семантических полей в молодежном сленге, по их внутреннему устройству.

Молодежный сленг носит антропоцентрический характер: сленгизмы, встречающиеся в речи молодых людей, отражают непосредственно отношение индивида (молодого человека) к окружающей действительности, выражают его эмоции, желания, отношения в кругу семьи и друзей, дают оценку действиям и поступкам других людей и характеристики используемым предметам.

В результате анализа «Толкового словаря молодежного сленга» Т.Г. Никитиной можно выделить следующие тематические группы: «Студенческая жизнь»; «Школьная жизнь»; «Музыка»; «Компьютерная сфера»; «Внешность»; «Родственные отношения»; «Одежда»; «Медицина»; «Наркотики».

Молодежный сленг носит антропоцентрический характер и отражает непосредственно отношение индивида (молодого человека) к окружающей действительности, выражает его эмоции, желания, отношения в кругу семьи и друзей, дает оценку действиям и поступкам других людей и характеристики используемым предметам.

В лексическую систему языка входят различные составляющие, в частности, языковые цепочки, ряды языковых единиц, объединенных между собой на основе какого-либо общего признака. Примером одной из подобных языковых цепочек выступают синонимические ряды.

В молодежном сленге активно развиты синонимические отношения, это свидетельствует о потребности молодежи передать свое отношение к окружающему миру.

В рамках лингвокультурологических исследований изучается и сленговая фразеология. Специфика сленговой фразеологии по сравнению с литературной заключается в большей степени экспрессивности (особенно негативной) и описательности.

Большая часть фразеологических единиц молодежного сленга обозначает традиционные для фразеологии понятия сферы “Человек”: физические качества, естественные отправления, физиологические процессы, умственные способности, эмоциональные состояния, черты характера, физические действия, трудовые процессы и др.

Фразеология в языках молодежных субкультур выступает в роли «оценочного средства» при концептуализации окружающего мира.

Фразеология музыкальной сферы отражает общее отношение молодежи к остановившемуся в своем развитии, потерявшим популярность исполнителям поп-музыки.

Заключение

Целью данной работы являлось изучение лингвокультурологического потенциала молодежного сленга.

Согласно данным работы можно прийти к следующим заключениям:

Изучением сленга и, в частности молодежного сленга, занимались такие ученые, как Н.Н. Беликова, М.А.Грачев, В.С. Елистратов, Л.П. Крысин, Т.Г. Никитина, В.В. Химик и др. Но в настоящее время в лингвистике не существует общепринятого определения «молодёжного сленга». По мнению В.В. Химика, язык молодежи - крупная социолингвистическая и социокультурная конгломерация в общественном пространстве русского языка, условное понятие общерусского тезауруса, часть субстандарта живой русской речи. Т.Ф. Ефремова отмечает, что сленг-это совокупность слов и выражений, употребляемых представителями определенных групп, профессий и т.п. и составляющих слой разговорной лексики, не соответствующей нормам литературного языка

Под термином «молодежный сленг» в нашей работе понимается одна из подгрупп сленга, т.е. субъязык современной молодёжи. Молодёжный сленг используется для того, чтобы называть предметы, которые трудно описывать с помощью стандартных слов, и выражать свои эмоции.

К признакам сленга относятся:

- Принадлежность в разговорной лексике;
- Употребление отдельными социальными группами;
- Отражение ценностной ориентации этих групп.
- Постоянная изменяемость. Это связано с резкими изменения в обществе, на которые реагирует молодежь и стремиться выразить свое отношение к этим изменения с помощью языка.

Существует несколько источников пополнения молодёжного сленга:

компьютерная лексика, заимствования из английского языка, СМИ, музыкальная лексика.

Для выявления лингвокультурологического потенциала молодежного сленга был проанализирован «Толковый словарь молодежного сленга: слова непонятные взрослым» Т.Г. Никитиной. В данном словаре описан школьный и студенческий жаргон, сленг молодежных группировок и объединений - хиппи, брейкеров, байкеров, панков и др. При создании данного словаря были использованы материалы художественных и публицистических текстов, СМИ и записи живой речи молодежи.

При анализе лексем, зафиксированных в данном словаре, можно выделить следующие тематические группы, в которых отражено отношение молодежи к тем или иным реалиям:

1. «Студенческая жизнь» (например, название оценок: двойка – банан, гусь и др., тройка – тройбан, удочка; отличник – ботан, букварь и др.);
2. «Школьная жизнь» (например: учитель химии - пробирка, учитель биологии – амёба и др.);
3. «Музыка» (например: рок – концерт – сейшен, тусовка; играть на музыкальных инструментах – бомбить, мочить, рубить и др.);
4. «Компьютерная сфера» (например, письмо – мыло; клавиатура – клавиша и др.);
5. «Внешность» (например: рука – весло, клешня; нос – пятак, шнобель и др.);
6. «Родственные отношения» (например: отец – батон, предок и др.);
7. «Одежда» (например: прикид, шмотки и др.);
8. «Медицина» (например: врач –лепила, пинцет, халат);
9. «Наркотики» (например: наркоман- наркоша, торчок и др.);

Следует отметить, что в словаре зафиксирован сленг конца XX века. А как мы помним, конец XX века – это время распада Советского Союза,

изменение социальной системы, всплеск наркомании и преступности, развитие компьютерных технологий. Все эти явления нашли отражение в молодежном сленге.

В ходе анализа словарных статей было выявлено, что для целого ряда понятий существует не один эквивалент в языке молодежи, а целые синонимические ряды. Например:

Прогулять урок – двигануть, загасить, задвинуть, закосить, свалить, сколоть, слинять, смочить, прыгнуть, скрыть, давать ускорение:

Гитара – басуха, девушка, весело, доска, лопата, обрубок с укороченным грифом, акустка, банка.

Испытывать воздействие наркотика – балдеть/ забалдеть, вставило / кому/, кайф выхватить, быть под кайфом, крыша ползёт /у кого/, сплющило /кого/, торнуло /кого/ и др.

Также следует отметить, что в данном словаре зафиксированы сленговые фразеологизмы. Например: Арийская лига – объединение фанатов рок-группы «Ария»; башню снесло, ломать кайф и др. Специфика сленговой фразеологии по сравнению с литературной заключается в большей степени экспрессивности (особенно негативной) и описательности.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что молодежный жаргон чаще всего имеет отрицательную коннотацию, используется молодежью для выражения отношения к тем реалиям, которые происходят в общественной и культурной жизни страны.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Агаркова О.А. Коммуникативные стратегии и тактики комплиментарных высказываний // Филологические науки в России и за рубежом: материалы I Международ.науч. конф. (г. СПб., февраль 2021 г.) – СПб: Реноме, 2012. С. 95-97. – URL: <https://moluch.ru/conf/phil/archive/26/1231/> (Дата обращения 15.06.2021).
2. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб.пособие. М.: Флинта: Наука, 2010. 288с.
3. Алешникова В. В. Сленг разных поколений: как преодолеть языковой барьер? / В. В. Алешникова // Творческое чтение в современном художественном образовании: теория и практика: сборник статей по материалам международной научно-практической конференции. - М: ИХОиК РАО, 2018. С. 227-229.
4. Артемова А.Ф. Значение фразеологических единиц и картина мира // Этническое и языковое самосознание: Материалы конференции (Москва, 13-15 декабря 1995 г.) / отв. ред. В.П. Нерознак – М., 1995. – с. 8-9.
5. Артемова Т.В., Катышев П.А., Оленев С.В., Паули Ю.С., Соколова С.К. Функции жаргона наркоманов и словообразовательные средства их осуществления (на материале социолингвистических опросов и словарей жаргона) // Вестник Кемеровского государственного университета. 2014. Вып. 3 (59). Т.3. С. 165-169.
6. Бархударов Л. С. Язык и перевод. М.: Международные отношения, 1975. С. 96.
7. Белая Е.Н. Идиоматика и наивная картина мира // Язык. Человек. Картина мира: Материалы Всероссийской научной конференции / Под ред. М.П. Одинцовой. – Ч. II. – Омск: Омск. гос. ун-т, 2000. – С. 6-11.
8. Беликов В.И. Социолингвистика: Учебник / В. И. Беликов, Л. П. Крысин. М.: РГГУ, 2001. 436 с.

9. Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование Вопросы языкознания. 1996. № 03. С. 33-35.
10. Библиева О.В. Молодёжный сленг как форма репрезентации молодёжной культуры в средствах массовой информации // Вестник Томского государственного университета. 2007. № 304. С. 62 - 65.
11. Варгина О.С. Юртаев С.В. Сленг русской молодежи Успехи современного естествознания. 2015. № 8. С. 160-161.
12. Виноградов В. В. Лексика и лексикография: Избранные труды. М.: Наука, 1993. С. 312.
13. Винокур Г.О. Избранные работы по русскому языку. М.: Просвещение, 2011. 132 с.
14. Власенков А.И., Рыбченкова Л.М. Русский язык: Грамматика. Текст. Стили речи: Учебн.пособие для 10-11кл. общеобр.учрежд.- 4 изд. - М.: Просвещение, 2015. 23 с.
15. Волошин Ю.К. Общий американский сленг: Состав, деривация и функция. Лингвокультурологический аспект: диссертация ... доктора филологических наук : 10.02.19. - Краснодар, 2000. - 341 с.
16. Воробьев В. В. Лингвокультурология (Теория и методы). М.: изд-во Российского ун-та Дружбы народов, 1997. 332 с.
17. Вохрышева Е.В. Сленг как феномен речевой субкультуры в рок-музыке // Вуз культуры и искусств в образовательной системе региона: материалы седьмой международной электронной научно-практической конференции, Самара, декабрь 2009-февраль 2010 гг. Ч. 1. Самара: Самарская гос. акад. культуры и искусств, 2010. С. 214-219.
18. Гальперин И.Р. О термине «слэнг» // Вопросы языкознания. 1956. №6. 1956. С.107-114.
19. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка. 1958. С. 85-86.

20. Герд А.С. Социоллингвистика: учебное пособие. СПб: Филологический фак. СПбГУ, 2012. 57 с.
21. Герд А.С: Прикладная лингвистика. СПб: СПбГУ, 2015. С. 268.
22. Гумбольдт В. Избранные труды по языкознанию. /Под общ.ред. Г.В. Рамишвили. М.: ОАО ИГ «Прогресс», 2000. 400 с.
23. Денисов П.Н. Лексика русского языка и принципы ее описания. М.: Рус. яз., 1993. 245 с.
24. Егошина Н.Б. Сленг в СМИ: лексикографический аспект: на материале одноязычных и двуязычных словарей: автореферат дис. ... кандидата филологических наук : 10.02.19, 10.02.04 / Егошина Нина Борисовна; [Место защиты: Ярослав. гос. пед. ун-т им. К.Д. Ушинского]. Ярославль, 2013. 24 с.
25. Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам. СПб.: КАРО, 2005. 352 с.
26. Елистратов В.С. Московское арго. М., 1994. 672 с.
27. Ерофеева Т.И. Понятие «социолект» в истории лингвистики XX века // Изменяющийся языковой мир. Материалы конференции. Пермь. 2002. – URL: <http://philology.ru/linguistics2/erofeeva-02.htm>.
28. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: Гнозис, 2004. – 390 с.
29. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М.: Наука, 1987. 261 с.
30. Ключева В. Г. Сленг как форма существования языка / В. Г. Ключева, Г. В. Витковская // Иностранная филология. Социальная и национальная вариативность языка и культуры: материалы III Международного научного конгресса, Симферополь, 2-20 апреля 2018 г. - Симферополь: ИРИАЛ, 2018. С. 361-367.
31. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. Монография. М.: МАЛП, 1999. 341 с.

32. Костомаров В.Г. Верещагин Е.М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, речеповеденческих тактик и сапиентемы. 2005. М., 1037 с.
33. Кочеткова М.А. Культурологические аспекты сленга: сленг американских студентов (College Slang) / М. А. Кочеткова; Федеральное агентство по образованию, Гос. образовательное учреждение высш. проф. образования Нижегородский гос. лингвистический ун-т им. Н. А. Добролюбова. Нижний Новгород: Изд-во Нижегородского гос. лингвистического ун-та, 2008. 139 с.
34. Крысин Л. П. Введение. Активные процессы в русском языке конца XX – начала XXI века // Современный русский язык: активные процессы на рубеже XX – XXI веков. М.: Языки славянских культур, 2008. 709 с.
35. Крысин Л.П. Социолингвистические аспекты изучения современного русского языка. М., 1989. 186 с.
36. Лаптева Ю.В. Функции молодежного сленга (на материале французского языка) // Вестник Московского государственного областного университета. Лингвистика. 2012. С.158-161.
37. Липатов А.Т. Сленг как проблема социолектики: монография / А. Т. Липатов. М.: Изд-во ЭЛИПС, 2010. 317 с.
38. Лисовский В.Т. Социология молодежи: учебник. СПб: Изд-во Санкт-Петербургского ун-та, 1996. 457 с.
39. Лихачев, Д. С. Очерки по философии художественного творчества. - СПб., 1996.
40. Маковский М.М. Английские социальные диалекты. М.: Высшая школа, 1982. 135 с.
41. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие для студентов высших учебных заведений, 2015. 202 с.

42. Матюшенко Е.Е. Современный молодежный сленг: формирование и функционирование: автореферат дис. ... кандидата филологических наук: 10.02.01 / Матюшенко Елена Евгеньевна; [Место защиты: Волгогр. гос. пед. ун-т]. Волгоград, 2007. 26 с.

43. Михеева Л.Н. Лингвокультурная ситуация в современной России. Речевая культура студенчества. / Л. Н. Михеева, И. В. Долинина, Ю. Н. Здорикова; М-во образования и науки Российской Федерации, Ивановский гос. химико-технологический ун-т. – М.: ФЛИНТА: НАУКА, 2014. 214 с.

44. Никитина, Т. Г. Современный молодежный лексикон в лингвокультурологическом и лексикографическом аспектах: Монография. / Никитина Т. Г. – Псков: Псковский государственный университет, 2012. 328 с.

45. Орлова Н.О. Сленг vs жаргон: проблема дефиниции // Ярославский педагогический вестник. 2014. № 3(40). С. 36.-39.

46. Пирожкова М.А. Современный сленг студенчества: значение и влияние на развитие речевой культуры / М. А. Пирожкова // Научные школы. Молодежь в науке и культуре XXI века = Scientific schools. Youth in science and culture of the XXIst century: материалы Международного научно-творческого форума (научной конференции), 7-8 ноября 2019 г. / Челябинский государственный институт культуры; сост.: С. Б. Синецкий (отв. сост.), Ю. В. Гушул (науч. ред.). Челябинск: ЧГИК, 2019. С. 151-152.

47. Попова З.Д., Стернин И.А. Лексическая система языка: Внутренняя организация, категориальный аппарат и приемы описания: Учебное пособие. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2011. 176 с.

48. Постовалова В.И. Мировоззренческое значение понятия «языковая картина мира»// Анализ знаковых систем. История логики и методологии науки. Киев, 1986.

49. Розен Е. В. Новые слова и устойчивые словосочетания в немецком языке. 1991. С. 3.

50. Сепир Э. Язык, раса, культура // Избранные труды по языкознанию и культурологии. М., 1993.
51. Смелзер Н. Социология. М., 1994. С. 48-53.
52. Современная языковая ситуация и речевая культура: учеб. пособие / В.А. Козырев, В.Д. Черняк. М.: Флинта: Наука, 2012. 179 с.
53. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантические, прагматические и лингвокультурные аспекты. М.: Шк. "Языки рус. культуры", 1996. 284 с.
54. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб. пособие) М.: Слово/Slovo, 2000. 624 с.
55. Титоренко М.Ю. Сленг как составляющая языковой личности подростка: автореферат дис. ... кандидата филологических наук: 10.02.19 / Моск. гос. лингвист. ун-т. М., 2003. - 25 с.
56. Химик В.В. Поэтика низкого, или Просторечие как культурный феномен. СПб: Филол. фак. С.-Петерб. гос. ун-та, 2000. 269 с.
57. Червиньски П. Номинативы молодежного сленга: коммуникация и предметный мир маргинального // Лингвокультурология. 2011. №5. 2015:132-159.
58. Язык и культура: новый взгляд: сборник статей / Сост. и отв. ред. Л. Ю. Щипицина, Е. В. Тряпицына. Архангельск: Поморский университет, 2009. 152 с.
59. Яковлева В.С. К описанию русской языковой картины мира // Русский язык зарубежом. 1996. № 1-3.

Словари:

60. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. - М.: Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.
61. Никитина Т.Г. Так говорит молодежь: Словарь молодежного сленга / Т. Г. Никитина. 2-е изд., испр. доп. СПб: Фолио-пресс, 1998. 587 с.

62. Никитина Т.Г. Толковый словарь молодежного сленга: слова, непонятные взрослым. М.: Астрель: АСТ, 2006. 734 с.

63. Русский ассоциативный словарь. Книга 2. Обратный словарь: от реакции к стимулу. Караулов Ю. Н., Сорокин Ю. А., Тарасова Е. Ф., Уфимцева Н. В., Черкасова Г. А. - М., 1994. – 356 с.